

# VR-Radio-Mini-Clip

*DAB/DAB+ und FM-Empfang DOR-68.oled*

DE

Bedienungsanleitung



VR-RADIO™

PX-1445-675

# INHALTSVERZEICHNIS

<b>Ihr neuer Mini-Radio-Clip .....</b>	<b>4</b>
Lieferumfang .....	4
<b>Wichtige Hinweise zu Beginn .....</b>	<b>5</b>
Sicherheitshinweise .....	5
Wichtige Hinweise zur Entsorgung .....	6
Konformitätserklärung .....	6
<b>Produktdetails .....</b>	<b>7</b>
<b>Inbetriebnahme .....</b>	<b>8</b>
Akku laden .....	8
Verbinden mit Headset .....	8
Ein-/Ausschalten .....	8
Modus-Wahl .....	9
Uhreinstellung .....	9
Sprache .....	10

<b>Verwendung .....</b>	<b>11</b>
DAB+-Radio-Modus .....	11
DAB+-Sender speichern (Favoriten-Liste) .....	11
DAB+-Favoriten-Liste abrufen .....	12
FM-Radio-Modus .....	12
Feine Frequenzsuche .....	13
Manuelle Frequenzsuche.....	13
Sender speichern.....	13
Tastensperre.....	14
System zurücksetze.....	14
<b>Technische Daten .....</b>	<b>15</b>

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

**[www.vr-radio.de](http://www.vr-radio.de)**

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

# IHR NEUER MINI-RADIO-CLIP

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieses Mini-Radio-Clips, mit dem Sie DAB/DAB+ und FM-Radio empfangen können.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und befolgen Sie die Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren Mini-Radio-Clip optimal einsetzen können.

## **Lieferumfang**

- Mini-Radio-Clip mit DAB/DAB+ & FM-Empfang (Hauptgerät)
- USB-Ladekabel
- Stereo-Headset
- Bedienungsanleitung

# WICHTIGE HINWEISE ZU BEGINN

## Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Um Gesundheitsschäden zu vermeiden, stellen Sie eine geringe Lautstärke ein, bevor Sie die Hörer einsetzen.
- Vermeiden Sie hohe Lautstärke, die über längere Zeit auf Ihre Ohren einwirkt.
- Das Produkt erzeugt Magnetfelder. Diese können Herzschrittmacher und implantierte Defibrillatoren (ICDs) stören. Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen den Hörern und Herzschrittmacher bzw. implantierten Defibrillator ein.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z.B. im Straßenverkehr).
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

**Wichtige Hinweise zur Entsorgung**

Dieses Elektrogerät gehört **NICHT** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

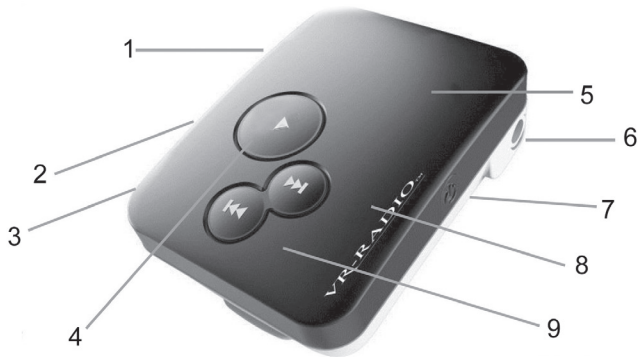
**Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt PX-1445 in Übereinstimmung mit der R&TTE-Richtlinie 2014/53/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU befindet.

Qualitätsmanagement  
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz  
09.03.2016

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter [www.pearl.de/support](http://www.pearl.de/support).  
Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer PX-1445 ein.

# PRODUKTDDETAILS



1. Ladekabel-Anschluss
2. Lautstärke-Regler (+)
3. Lautstärke-Regler (-)/ Tastensperre
4. Multifunktions-Taste (Mode-Taste)
5. OLED-Display
6. Kopfhörer-Ausgang
7. Power-Taste
8. Skip-Taste (Vorwärts/Radio-Sendersuche) ►►
9. Skip-Taste (Rückwärts) ◄◄

# INBETRIEBNAHME

## Akku laden

- Verbinden Sie den Mini-Radio-Clip mithilfe des mitgelieferten USB-Kabels an einem USB-Port an einem Computer oder einem USB-Netzteil für die Steckdose.
- Der Ladevorgang beginnt sofort. Es dauert 2 bis 4 Stunden, bis der Mini-Radio-Clip vollständig aufgeladen ist.

## Verbinden mit Headset



*HINWEIS:*

*Das Headset ist gleichzeitig die Antenne des Mini-Radio-Clips. Der Clip funktioniert nur mit angeschlossenem Headset.*

- Stecken Sie den Klinkenstecker des Headsets in den Headset-Eingang des Mini-Radio-Clips.
- Lassen Sie das Hauptgerät über der Kleidung hängen, um einen besseren Empfang zu gewährleisten.
- Der Clip und das Headset sind betriebsbereit.

## Ein-/Ausschalten



*HINWEIS:*

*Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal einschalten bzw. nachdem Sie das Gerät zurückgesetzt haben, werden Sie aufgefordert, Ihre Menüsprache auszuwählen. Es*



erscheint „Select Language“ im OLED-Display. Drücken Sie die Multifunktions-Taste, um in das Auswahl-Sprach-Menü zu gelangen. Wählen Sie mit der Skip-Taste (Rückwärts) **◀◀** die Sprache aus und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Multifunktions-Taste. Ihre Menü-Sprache ist nun ausgewählt und gespeichert.

- Drücken Sie die Power-Taste im ausgeschalteten Zustand, um das Gerät einzuschalten. Im OLED-Display erscheint DAB starten.
- Halten Sie die Power-Taste im eingeschalteten Zustand für 4 Sekunden gedrückt, um das Gerät auszuschalten. Im OLED-Display erscheint „Bye Bye“.

### Modus-Wahl

Drücken Sie im eingeschalteten Zustand die Multifunktions-Taste, um den Modus zu wechseln.



#### HINWEIS:

Das Gerät startet immer nach dem Einschalten im DAB+-Radio-Modus.

Modus-Reihenfolge: DAB+-Radio-Modus **▶▶** FM-Radio-Mode

### Uhreinstellung

Die Uhr wird automatisch via DAB-Signal synchronisiert. Sollte die Uhr nicht die korrekte Zeit anzeigen, so können Sie die Uhr auch manuell einstellen.

- Halten Sie im ausgeschaltetem FM-Radio-Modus die Multifunktions-Taste für 2 Sekunden gedrückt, um das Einstellungsmenü zu öffnen.
- Wählen Sie mit der Skip-Taste (Vorwärts) ►► oder der Skip-Taste (Rückwärts) ◄◄ die Einstellungs-Option „Zeit einstellen“ und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der Multifunktions-Taste.
- Stellen Sie nun mithilfe der Skip-Taste (Vorwärts) ►► und der Skip-Taste (Rückwärts) ◄◄ die Stunde ein und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der Multifunktions-Taste.
- Stellen Sie nun mithilfe der Skip-Taste (Vorwärts) ►► und der Skip-Taste (Rückwärts) ◄◄ die Minuten ein und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der Multifunktions-Taste.
- Die Uhr ist eingestellt.

### **Sprache**

- Halten Sie im ausgeschaltetem FM-Radio-Modus die Multifunktions-Taste für 2 Sekunden gedrückt, um das Einstellungsmenü zu öffnen.
- Wählen Sie mit der Skip-Taste (Vorwärts) ►► oder der Skip-Taste (Rückwärts) ◄◄ die Einstellungs-Option „Language (Sprache)“ und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der Multifunktions-Taste.
- Stellen Sie nun mithilfe der Skip-Taste (Vorwärts) ►► und der Skip-Taste (Rückwärts) ◄◄ die gewünschte Sprache ein und bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der Multifunktions-Taste.
- Sie verwenden das Gerät nun mit Ihrer gewählten Sprache.

# VERWENDUNG

## DAB+-Radio-Modus

1. Wechseln Sie über die Multifunktions-Taste in den DAB+-Radio-Modus.



*HINWEIS:*

*Bei der ersten Verwendung des DAB-Radio-Modus werden DAB-Signale gesucht.*

2. Drücken Sie kurz die Skip-Taste (Vorwärts) ►► oder die Skip-Taste (Rückwärts) ◄◄, um einen DAB+-Sender zu wechseln.
3. Drücken Sie für 2 Sekunden die Skip-Taste (Vorwärts) ►► oder die Skip-Taste (Rückwärts) ◄◄, um eine manuelle Sendersuche zu starten.



*HINWEIS:*

*Drücken Sie im Radio-Modus kurz die Multifunktions-Taste, um das Radio auszuschalten. Das Gerät bleibt weiterhin eingeschaltet.*

### DAB+-Sender speichern (Favoriten-Liste)

- Suchen Sie mit der Skip-Taste (Vorwärts) ►► oder der Skip-Taste (Rückwärts) ◄◄ den gewünschten Radiosender.
- Halten Sie die Multifunktions-Taste gedrückt, um das Menü zu öffnen.
- Wählen Sie mithilfe der Skip-Taste (Vorwärts) ►► oder der Skip-Taste (Rückwärts) ◄◄ den Menüpunkt „Speicher-Modus“ und bestätigen Sie Ihre Auswahl

mit der Multifunktions-Taste.

- Sie werden gefragt, ob Sie den Sender in F0 bis F4 speichern wollen. Drücken Sie die Skip-Taste (Vorwärts) ►► oder die Skip-Taste (Rückwärts) ◀◀, um einen Speicherplatz von F0 bis F4 auszuwählen und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Multifunktions-Taste. Ihr Sender ist unter dem gewähltem Speicherplatz gespeichert.

### **DAB+-Favoriten-Liste abrufen**

- Halten Sie im DAB+-Modus die Multifunktions-Taste gedrückt, um das Menü zu öffnen.
- Wählen Sie mithilfe der Skip-Taste (Vorwärts) ►► oder der Skip-Taste (Rückwärts) ◀◀ den Menüpunkt „Favoriten“ und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Multifunktions-Taste, um auf die Favoriten-Liste zuzugreifen.
- Sie befinden sich jetzt in der Favoriten-Liste und können auf Ihre zuvor gespeicherten Sender mithilfe der Skip-Taste (Vorwärts) ►► oder der Skip-Taste (Rückwärts) ◀◀ zugreifen.
- Halten Sie im Favoriten-Modus die Multifunktions-Taste gedrückt, um in den Normal-Modus zu wechseln.

### **FM-Radio-Modus**

Wechseln Sie über die Multifunktions-Taste in den FM-Radio-Modus.

### Feine Frequenzsuche

Halten Sie die Multifunktions-Taste im FM-Modus gedrückt, bis auf dem Display „Manual-Tuning“ erscheint. Drücken Sie die Skip-Taste (Vorwärts) ►► oder die Skip-Taste (Rückwärts) ◀◀, um in 0,1-Schritten eine Frequenz zu suchen.



#### HINWEIS:

Drücken Sie im Radio-Modus kurz die Multifunktions-Taste, um das Radio auszuschalten. Das Gerät bleibt weiterhin eingeschaltet.

### Manuelle Frequenzsuche

Drücken Sie für 2 Sekunden die Skip-Taste (Vorwärts) ►► oder die Skip-Taste (Rückwärts) ◀◀, um den nächsten Sender zu finden.

### Sender speichern



#### HINWEIS:

Es können bis zu 8 Sender gespeichert werden.

Drücken Sie die Skip-Taste (Vorwärts) ►► oder die Skip-Taste (Rückwärts) ◀◀, nachdem Sie einen Sender gefunden haben, um einen Speicherplatz nach vorne bzw. nach hinten zu wechseln.



*HINWEIS:*

*Wählen Sie durch das kurze Drücken der Skip-Tasten zuerst den Speicherplatz und suchen Sie dann den Sender.*

### **Tastensperre**

Halten Sie im eingeschalteten Modus den Lautstärke-Regler(-) gedrückt, um die Tastensperre zu aktivieren/deaktivieren.

### **System zurücksetze**



*HINWEIS:*

*Bei der System-Zurücksetzung werden alle gespeicherten Daten gelöscht und die Werkseinstellung wiederhergestellt.*

1. Schalten Sie Ihren Mini-Radio-Clip aus, indem Sie die Power-Taste lange gedrückt halten.
2. Halten Sie die Power-Taste und die Aktions-Taste gleichzeitig für 10 Sekunden gedrückt, um das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückzusetzen. Auf dem OLED-Display erscheint die aktuelle Software-Version.
3. Schalten Sie den Mini-Radio-Clip wieder ein.

# TECHNISCHE DATEN

Akku	600 mAh, Typ: Li-Polymer
Ladestrom	DC 5 V
RDS-FM-Frequenz	87,5 MHz – 108,0 MHz
FM-Sender-Speicherplätze	8
DAB+-Frequenz	174 – 240 MHz
Betriebsdauer	7 Stunden

**Kundenservice: 07631 / 360 - 350**  
**Importiert von: PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1-3 | D-79426 Buggingen**

**© REV3 / 09.03.2016 - MB//SL//BR**